

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 8 kr, minden következőnél 6 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilttér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDATARSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

A magyar közérzet.

Arad, április 5.

A magyar nemzetnek individualitása és politikai helyzete annyira sajátos, annyira nélkülöz minden párhuzamot, a megítélésénél alkalmazható minden mértéket, hogy e néppel szemben ethonografusok és történészek egyaránt csak tapogatózásra vannak utalva és annak méltatása körül akaratlanul is vastag tévedéseknek kitéve.

Talány a magyar nép eredete s megfejtethetlen talány a művelt és hatalmas európai népcsaládok közötti ezeréves nemzeti és állami önállóságának fönmaradása midőn aránylag oly csekély a száma s annyi viszontagsággal kelle megküzdenie. Ismeretlen a magyar nép és nyelv helyzete az emberfajok és nyelvcsaládok körében. A külföldi előtt alig megtanulható s azért átalában érthetetlen a nyelvünk, ennek következtében ismeretlen a magyar irodalom és a magyar nép egészének jellege és lelkülete.

De nem csak a nyelvünkben való járatlanság az egyedüli oka annak, hogy a magyart az ő társadalmi és politikai viszonyaiban átlag oly ferdén ítéli meg a külföld, hanem azon körülmény is hozzájárul ehhez, hogy a magyar nemzet lelkületének, gondolkozásmódjának egész lényege heterogen valamit képez a legközelebbi szomszéd népeivel szemben is.

Különösen a magyar nép temperamentuma az, a melynek esetenként való megnyilatkozása könnyen félrevezetheti a felületest szemlélőt, még ha közvetlen közelből figyel is meg a dolgokat. Miként hazája

napsütötte sikjain az izzó verőfény csalóka képekké idomítja az egyes tájakat, úgy a magyar ember hevüλέkenyebb fogékonyabb lelkében szokatlan dimenziókat öltenek az abban visszatükröződő események képei, s a ki ezen látzat után ítél, könnyen tévedésbe jöhet a közérzet valódi képe felől.

Epen azért nem találunk semmi csodálni valót abban, hogy a külföld a mostani óriási méreteket öltött *Kossuth-gyász* alkalmából ferde, sőt a valósággal homlokegyenest ellenkező következtetéseket von le; hogy hajlandó azon feltevésre, miként a végtisztességnek, a gyásznak ily általános, és intenzív módon való megnyilatkozása, nem tisztán a lánglelkű hazafit, a multak dicső hőst, a szabadság bajnokát illetik és pedig csupán annak *személyét*, — hanem vonatkozik e manifestáció részben azon *forradalmi*, intranzigens elvekre is, melyeket a megboldogult halálos órájáig vallott, a meny nyiben mindvégig tagadta a fenálló alkotmányos rendnek és a koronás fejedelm uralkodásának törvényességét; egy szóval, hogy az ezen gyász eset alkalmából annyira előtérbe lépett Kossuth-kultuszának forradalmi iránya és jellege volna.

Pedig hát mindennek épen az ellenkezője áll. Mig a világ minden országában kisebb-nagyobb számban léteznek egész pártok, melyek a fenálló törvényes rend erőszakos felforgatásának elveit hirdetik és vallják, mig a többi monarchiák valamennyiében számba vehető tényezőként szerepel a republikánus propaganda, addig a *magyar nemzet* tagjai között nem akad olyan, a ki a most fen-

álló alkotmányos rend törvényességét tagadná, vagy annak erőszakos felforgatására, szóval a forradalomra csak gondolni akarna, vagy merne. Sőt bátran állíthatni, hogy a *Habsburg* dynasztia háromszáz éves uralkodása óta nem viseltetett a magyar nemzet oly őszinte szeretet- és ragaszkodással az ő koronás királya iránt, nem volt soha annyira elégedett a helyzetével, mint most. Nem volt a magyar nemzet soha annyira áthatva azon meggyőződéstől, hogy minden olyan momentum, mely a nép és a korona közötti viszonyt zavarná s alkotmány-válságra vezetne, beláthatatlan veszedelmekbe dönthetné a hazát.

Annyira evidens ez, hogy szinte banalitás számba megyen azzal előhozakodni. Mindamellert egyes jelek arra intenek bennünket, hogy figyelembe vegyük ama tényezők felfogását és ítéletét is, akik a fentebb előadottaknál fogva könnyen tévedésbe eshetnek a magyar nemzet közérzetének valódi irányzata felől, s a viszonyainkra való befolyásukat ezen téves felfogásukhoz képest a közrendnek és alkotmányos élet békés fejlődésének kára- és veszedelmével érvényesíthetnek.

De tovább megyünk. Egész határozottsággal konstatálhatni ma már, hogy az ultramontanizmusnak nyíltan vagy titkon zsoldjába szegődött egyes nemzeti párti és szélbali organumok nem csak feltűnő módon tüntettek ugyanazon Kossuth iránti gyászukkal, akit kevéssel azelőtt még liberális elvei miatt megtagadtak, hanem most a gyász után is a magyar közérzetet folyton a képviselőház többsége, annak elnöke és a kormány ellen

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

Kossuth Lajos.*

— Irta: Pittuk Béla. —

Ha minden hazai lap megírná is Kossuth történetét, szakadatlanul volna miről megemlékeznie. Egy egyszerű emberélettörténetének megírása is nehéz, hát még oly nevezetes férfi tetteinek megírása, kinek nevét Clio eltörölhetetlen betűkkel véste egy derék nemzet történelmének kölapjaira.

Turinban nem rég egy küldöttség előtt ugy nyilatkozott, hogy ő az 1848-iki szabad eszméknek csak képviselője s nem megteremtője volt, mert e szabad eszmék az idők s az akkori körülmények kifolyásai voltak. Ez a szerény nyilatkozat szépen jellemzi Kossuthot, mert elvitázhatatlan, hogy a szabadságért kifejtett küzdelmekben azt a szép eredményt a k k o r s e m S z é c h e n y i, s e m D e á k nem érte volna el.

A nagy időknek nagy emberei vannak. Ilyenek majd minden időben vannak ugyan, de tehetségeik kifejtésére nincs alkalmas idő. Fontos körülmény, hogy a nép ahhoz ragaszkodik s azt követi, a ki vele érez, sze-

ret és örül. Ime pl. minő lelkes dolog volt, a mi máskor közönséges tett számába ment volna.

Körösön, mikor a nemzeti szabadságot hirdette, egy szép hasonlatot hozott fel. A főregről mondta, hogy ha kicsiny és tehetetlen is, de ha rátapodnak, felgörryed és harapni akar. „Hát mi, vitéz nemzet gyá vá n, fé l é n k e n n é z z ü k, t ü r j ü k, h o g y a z e l l e n s é g e i n k p a t k ó s c z i z m á i k k a l t a p o s s a n a k v é g i g t e s t ü n k ö n ? ” Egyszerű szavak voltak és mégis frenetikus tapsokat arattak.

Mély benyomást tesz ránk minden szónoklata, akár az uralkodó fejedelmekről, akár az ország politikai helyzetéről beszél.

Amily szerény, igaz lélekben és szavaiban, oly egyszerű berendezésű a lakása is. Ha belépsz szobájába, meglátod íróasztalát. Köröskörül különféle irodalmi művek halmaza; van még két asztal pamlagok által körülvéve. Innét egy tágasabb szobába nyithatni, hol a sok emlék van elhelyezve melyeket a világ minden részéből kapott. Innét a biliárd-szobába léphetni, aztán a fürdőszobába, az étterembe s aztán két más szobába; ezek a R u t t k a y n é i, izlésesen és finomul berendezve.

Kossuth dolgairól nem is beszélhetünk a nélkül, hogy özv. Ruttkaynéról meg ne emlékezzünk, a ki nemesak a ház urnője, hanem

Kossuth minden irodalmi munkásságát ismeri és mindazon szellemi dolgokat, melyek az országban lefolynak.

Kossuth legkedvesebb olvasmánya a „Revue de deux Monde”. Tanulmányoz és ír minden nevezetes dolgról, a mi a föld kerekén megtörténik. Németország császárlának a „lex voluntas regis” féle elvire kifejtette, hogy ez a szocializmus szítására és a nemzetek érdekeinek veszélyeztetésére válik.

A világon senki sem ismerte jobban a nemzetek történetét. Nagyon lelkesült az olaszok történelme iránt. Emlékeit nem sokára befejezte volna. Szakadatlanul dolgozott 7—8 órát naponként. Küzdött az aggság gyöngeségével, az élet terhével, csakhogy eszméinek, tanainak mennél több hivat szerezzen. Máskülönben szívós, életerős volt.

Ő említette fel, hogy azon a helyen, hol a chicagói világkiállítás volt, mikor ő Amerikában járt, csak egy ember szegényes épülete állott, kinek lován és csekély földjén kívül nem volt egyebe. Ez az ember adósa volt egy ügyvédnek, kit megkínált, hogy adósságban fogadja el a földet, csak lovat nem, melyen aztán haza poroszkált. Később megbánta e tettét az ügyvéd, mert látta, hogy a honfi lakása körül szép házakat emelnek s hihetetlen árakat adnak az egyes telkekért.

Minket kiválóan érdekel Kossuth, minket

* Ezt a cikket a Moldován Gergely által szerkesztett „Ungaria” című román lapból vesszük át.
A szerk.

izgatják, amiért hogy — szerintük — nem járultak eléggé méltóan hozzá az országos gyász emeléséhez. Ezek az organumok, mint valami vézmadarak, az elmaradhatatlan, megtorló parlamenti botrányok felől vijjonganak, előre hirdetik a Kossuth fiuk körútját, a nép haragját és felháborodását, mely elsöpri a kormányt és parlamenti többséget. Azután szemeforgatva regélnék a korona haragjáról, mely a nép gyászolása miatt fogta volna el a jó fejedelem szívét és aki ebben a haragjában ilyen meg amolyan intézkedéseket készül tenni.

Ime így akar az ultramontán zsoldban dolgozó jezsuita sajtó vizsalyt szítani a nemzet és korona között; folyton tartó söt emelkedőben levő, országos mozgalmak, nem létező forrongások, elégedetlenségek, készülődő parlamenti válságok hiresztelésével elfordítani a király szívét a nemzettől, s viszont a fejedelem haragjával ingerelni és izgatni a népet.

Vigyáznunk kell ezekre az országhaborítókra és tisztában lennünk azzal, hogy miként hiusíthatjuk meg hazaáruló czélzataikat. Nem akarnak ők kevesebbet, mint a Kossuth halála folytán támadt országos mozgalmat kiélesítve, azt hypokrita módon kompromittálhatni — fölfelé, és a fejedelemnek tiszteletre méltó és szigorúan törvényes fölfogását — lefelé.

A forradalmat akarják a Magyarországra iránt ellenséges Vatikánnak intelme szerint cselekvő ultramontánok inkább semmint a liberális egyházpolitikai törvényjavaslatokat; felborítva akarják a reakzionárius „nemzeti” és szélbali ellenzékiek látni az alkotmányos magyar miniszterium bársony székeit inkább, semminthogy azokban ne Apponyi és az ő czimborái üljenek. Rómának magyarellenes fanatizmusa és a törvényhozás egy vakmerő s mindenre kész és képes frakciónak nihilizmusa szövetkezett a derék, a nemes lelkű magyar nép megejtésére annak épen azon érzelmeinel fogva, melyek alapján annyira tiszteletre méltók és jelleméhez annyira illenek.

Eppen azért vigyáznunk, törüljük fel könyveinket s zavartalan tekintettel nézünk szembe gaz ellenségeinkkel, kik a gyászeset alkalmából az alkotmányos rend és közszabadságunknak is sirt készülnek ásni. Tegyük le a koszorút a nemzet halottjának sirjára s vegyük egyik kezünkbe

az építő kanalat, a másikba pedig az ostort, hogy megfenyítsük vele a hazug könnyekkel kémkedő és lázító honáru-
lókat.

A hírlapíró-sztrájk.

— Saját tudósítónktól. —

Budapest, április 5.

A legelőkelőbb politikai köröket ma sok fontos kérdés között talán nem utolsó helyen foglalkoztatja a hírlapírók kilátásba helyezett strájkja.

Mivel most kezdenek ezzel a kérdéssel a lapok foglalkozni, kötelességünknek ismerjük olvasóinkat addig is, míg a strájk-bizottság nyilatkozatát közölhetjük, az ügy egyes főbb mozzanataival megismertetni.

Arról van szó, hogy a hírlapírókat kizárják a ház folyosóiról, és — mint ezt az elnöki szabályrendelet mondja, — a képviselők kényelmére berendezett összes helyiségekből, az olvasóteremből, a buffetből stb.

Erre vonatkozólag a háznak már van egy régebbi keletű és ilyen értelmű határozata. Annak idején, amikor Rohonczyt megtámadta Schamorzill, akire aztán Rohonczy rálött, hozták ezt a határozatot, amely azonban már akkor is igazságtalan volt, mert a hírlapírók ellen irányult, holott Schamorzill nem volt hírlapíró.

Azonban ezt a határozatot nem érvényesítették. Annak idején, mikor Bezerédy Viktor volt a háznagy, Bezerédy azzal fenyegetőzött, hogy lemond állásáról, ha azt a határozatot végrehajtják. Nem is hajtották végre.

Legutóbb azonban Melzer Géza nemzetipárti képviselő azzal járult Bánffy elé, hogy már türethetetlen az állapot a folyosókon az újságírók miatt. Kevéssel később következett a Polónyi esete, aki azt mondta Kossuthról, hogy:

— A vén lutheránus agylágyulásban szenved!

A „Magyar Ujság” ezt megírta, amiből Polónyi urnak érthető kellemetlenségei támadtak. Ezekért a kellemetlenségektől úgy vett magának Polónyi ur elégtételt, hogy sürgette Bánffynál a fennebb említett határozat végrehajtását. Bánffy szűkebb értekezletet hívott össze, amelyben részt vettek Hegedűs Sándor, Melzer Géza, Polónyi Géza, Szalay Imre meg egy darab puros. Az elnök eléjük terjesztette az ügyet és Hegedűs Sándor volt az egye-

düli, aki az újságíróknak a legmesszebb menő koncessziókat követelte.

Ezek után következett a rendelet kibocsátása.

Es erre következett az önértékben megsértett hírlapírók értekezlete, amely kimondta és az összes fővárosi szerkesztők és vidéki tudósítók, közöttük az „Aradi Közlöny” tudósítójának aláírásával ellátott nyilatkozatban a becsület szó ereje alatt kötelezte magát, hogy amíg ezt a sérelmet nem korrigálja a ház elnöke, addig a fővárosi és vidéki lapok a ház tárgyalásairól nem irnak semmit, csak 10—15 sorra fogott határozatot, melyben nevek nem szerepelnek s amelyeket a strájkvégrehajtó bizottság szövegez minden újság számára egyformán.

Ezt a határozatot tudatták a miniszterelnökkel és a pártelnökökkel, meg Bánffy elnökkel. Most általános a megrökönyödés minden felé. Keresik a kibuvó utat, hogy mint lehetne jóllaktatni Bánffyt is és kielégíteni az újságírókat is. Talán találnak, talán nem. Minden esetre érdekes napok elé nézünk. Es majd referálunk olvasóinknak minden érdekesebb mozzanatról.

KÜLFÖLD.

Uralkodók találkozása.

Vilmos császár a dán koronaörökös ezüstlakodalmára szóló meghívást Abbaziából távirati úton elfogadta és szívélyes köszönetét fejezte ki azért, hogy ez a családi ünnep alkalmat nyújt neki a találkozásra barátságával, Sándor czárral. A walesi hercegi pár szintén elfogadta a meghívást.

Velenczéből jelentik: A prefektust hivatalosan értesítették Vilmos német császár és az olasz királyi pár ideutazásáról. Umbertó királyt Crispi miniszterelnök fogja kísélni.

A „Gazetta di Venezia” jelentése szerint római politikai körökben azt beszélnek, hogy Vilmos császár azon van, hogy Ferenc József királyt és császárt és az orosz czárt összehozza egymással. Ez a találkozás Vilmos és a czár találkozása után történék meg.

A „Kölnische Zeitung” római jelentése megerősíti, hogy Vilmos császár és Umberto király április 7-én találkoznak Velenczében. Vilmos császár a „Moltke” hajón megy Velenczébe. Bülov nagykövet Romából szintén oda érkezik.

magyarországi románokat. A mi chauvinistáinknak tetszett a magyar hősök ellen kelni, de az ellenkezője is megtörtént. Az erdélyi románok felbujtogatva, fegyvert ragadtak a magyarok ellen, Janku, Buteán, Salamon, Axente Szevér, Bálint, Dobra tribunok alatt sok meg nem engedett dolgot követtek el.

Pedig tudhatták volna, hogy Kossuthal tartott akkor Európa minden demokratája: Garibaldi, Klapka, Türr, Mazzini, Ledru-Rollin s mások. Csak a román volt az, a ki az ördöggel is szívesebben kötött volna barátságot, mint magyar testvéreivel. Ez a mi gyengeségünk hogy a szomszéd tyukját mindig liba gyanánt fogadjuk el. (Róm közm.) Csak a végén panaszoljuk aztán, hogy „kevés volt az ezer barát és sok volt az egy ellenség.” Janku Abrahám is így járt, a ki magát a havasok királyának nevezte s a ki a fellegekbe vesző hegyoromról kedvtelve kiáltotta hiveinek: „Hej, üzzétek völgyeibe a magyart!”

Százados gyöngeség, betegség! Bolondság! Van szer, meilylyel az elmezavart meggyógyíthatni, de olyan, minővel a fejest és makacsot kigyógyítad, nincs.

1848-ban oly jogokat nyertek a románok, minőkkel az előtt a magyarok sem bírtak. Mik voltak a magyarok is az előtt a szomorú időkben? Egy leigázott nemzet, lekötve egy kis rőghöz, s

nemzeti szabadsága csak chimera volt... Es ezért történt, hogy midőn Kossuth forradalmát kihirdette az országban, a szabadság, egyenlőség és testvériség egise alatt a magyar nép az örökké emlékezetes 12 pontban fejezte ki kívánóságát.

Es a magyarok a nemzetiségeket az igaz jogok kivívására hivta fel, de ezek balkézre dolgoztak jó szántókból — saját vesztőkre.

Csányi László erdélyi kormányzó csak a pusztába kiáltozott, midőn 1849. márcz. 26-án a románokat és szászokat békülésre hivta fel s biztosította őket, hogy minden feledve lesz. Es a románok ujjat húztak a magyarokkal, épen akkor, midőn Kossuth büszkén hirdeté, hogy Komárom erőssége a magyaroké, az az erősség, melyet még emberi teremtés soha be nem vett.

Az egész világ csodálkozott akkor a magyarok vitézségén. Egy katona egy szál fegyver nélkül fogott a nagy dologhoz. Kossuth lelkesítő szavára az ország különböző részéből tizezer ember gyült össze hamarosan. Aztán rögtön harcolni kezdtek az osztrákokkal, az oroszoknak majdnem kétszáz ezer katonájával. Aztán nőtt a földből a magyar katona és harcolnia kellett azonkívül románokkal, szerbekkel, tótokkal, szászokkal, horvátokkal, rácokkal, kik igen számosan keltek fel a harcz ellen.

Es nyertünk vele valamit? semmit! Legyőztünk, keservesen kikaptunk, a magyarok

szemében gyűlöletesekké lettünk, a világ előtt meg szégyent vallottunk!

Nem én bizonyítom, hanem a történelem, hogy Kossuth mint tudta kiválasztani a tehetséges tábornokokat s lelkesíteni a kis hadseraget is nagy hősi tettekrel!

Es ha Görgey nem tette volna le a fegyvert (s nem adta volna el hazáját) az országnak egész más helyzete lenne! Pedig akkor neki 30 ezer embere s 144 ágyuja volt.

Ezeket látva Kossuth, miután a magyar koronát elrejtette, aug. 19-én fájdalmas könnyek között hagyta el az országot.

Az absolutismus korszakát Haynau, Bach, Schmerling alatt jól ismerjük. A király csak 1867-ben békült ki népével, s midőn magát megkoronáztatta s a magyar alkotmányra meg esküdt.

Azóta hazánk óriási léptekkel halad a jólét és művelődés felé. Azóta kormányunk a haza fölvirágoztatására s a nép boldogítására törekszik.

De mind e vívmányokat Kossuthnak köszönhetjük, a ki a nép közönyén felülemelkedve, azt hosszas álmából szabadságra virrasztá. M i r o m á n o k i s s o k a t h a l a d t u n k a m a g y a r o k k o r m á n y a a l a t t. Két, három évtized alatt századokat haladtunk. Ideje volna, hogy szemünkről lehulljon a hályog, hogy a történelmi igazságokat igazán és jobban belássuk, mint akár a napfényt.

Ujabb bombamerénylet Párisban.

Ujabb robbanás tartja izgatottságban az anarchista felőrült merényletektől még alig megpihent, francozia fővárosát. Este fél tizkor szerdán, a rue Vaugirardban hatalmas durranást hallottak. Mindenki az utcában fekvő szenátus épülete felé sietett, mert onnan hallatszott a detonáció. A szenátus épületével szemben van a Sayot-féle étterem. Ennek egyik ablakpárkányára volt letéve a bomba, melynek felrobbanása okozta a detonációt. A vendéglő összes vastag tükörelablakai betörték. Egy festő, a ki ép benn vacsoráját költötte el, súlyosan megsebesült. A vendéglőt azonnal óriási néptömeg vette körül, köztük sok szenátor, akik azt hitték, hogy a vendéglőt légberöpitették. A szenátus elött állomásozó őrség fegyverbe állt. Egy embert, a ki gyanúsán viselte magát és nyilván menekülési kísérletet tett, letartóztattak.

IDŐJÁRÁS.

Légnyomás: reggel 7 órákor 766.3 milliméter, délután 2 órákor 762.4 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órákor $^{\circ} + 9.0$, délután 2 órákor $^{\circ} + 18.4$. Szél iránya és ereje: reggel 7 órákor N. 3, délután 2 órákor DN. 2. Felhőzet: reggel borult, délután félderült. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

IDŐJÓSLAS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Április 6. —

Változó felhőzet. — Enyhe. — Jelentékeny csapadék nélkül.

HIREK.

Április 6. Péntek. Róm. kath. naptár: Czölest. — Protestáns naptár: Czölest. — Görög-keleti naptár (márczius 25.): Gyümölcsoltó boldogasszony. — A nap két 5 óra 15 perczkor, nyugszik 6 óra 19 perczkor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület, II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig. Bemeget díjtalan.

Kölcsey-Könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: Polgár iskola, földszint.

Április 11. Városi közgyűlés délután 4 órákor.

Április 15. Az arad-csanádi öntöző-csatorna társulat közgyűlése, délelőtt 10 órákor.

Április 16. Az aradi waggon-gyár részvénytársaság közgyűlése, délelőtt 10 órákor.

Április 19. Aradmegye tavaszi évnegyedes közgyűlése, délelőtt 9 órákor.

Május 6. Az arad-csanádi egyesült vasutak közgyűlése, délelőtt 11 órákor.

— Adózók figyelmébe. A közadók kezeléséről szóló törvény értelmében a folyó évre kivetett I. II. és IV. oszt. kereseti adó az állandó illetményes állami, törvényhatósági és vasuti tisztviselők, alkalmazottak és nyugdíjasok IV. oszt. kereseti adója, tőkeamat és járadékadó, ugy ezek, valamint az ingatlan

birtokok általános jövedelmi pótdójjára, továbbá az 1894—1895. év tartamára való érvénynyel kivetett házbéradóra vonatkozó kivetési lajstromok azon czélből tételnek a városi adóügyi osztály 2. számú helyiségében folyó évi április hó 6-án kezdődő 8 napi közszemlére, hogy azokat bárki megtekinthetvén, ugy a saját mint a más adózóra kivetett adók elleni kifogásaikat 15 nap alatt a közigazgatási bizottsághoz czimzett bélyegtelen kérvényben előadhassák. Ha a kérvény I. II. oszt. kereseti adó, föld és házbéradó vagy ezek pótdója ellen irányul, akkor a polgármesteri hivatalban, ha pedig tőkeamat, vagy IV. oszt. kereseti adó ellen irányul, a kir. pénzügyigazgatósághoz nyújtandó be. Erről Aradváros tanácsa azzal értesíti az adóköteles közönséget, hogy az elősorolt adónembeli sérelmes kivetés ellen a fentebb megjelölt kérelmezési határidőn túl beadandó kérvények egy pénzügyminiszteri rendelet értelmében tárgyalatlanul fognak visszaadni.

— Ő hitűek ünnepe. Gör. kel. román és szerb polgártársaink ma ünnepet ülnék: Gyümölcsoltó-Boldogasszony napját. Ez alkalomból az aradi román és szerb templomokban ünnepi istentiszteletek lesznek.

— Az iskolaszék ülése. Aradváros községi iskolaszéke tegnap délután 4 órákor ülést tartott, a melynek lefolyásáról a következőkben tudósítunk. Kugler István az iskolaszék ujonnan választott tagja letette a szokásos fogadalmat. Az iskolaszék a polgári fiu és leányiskoláknál életbeléptetett új vizsgarendszer fentartását javasolja. A javaslat ellen Remetey F. Károly, Barabás Béla, Abrái Lajos, Varjassy József és Salacz Gyula, mellette Boros Vida érveltek; mire a többség a régi vizsgarendszert fogadta el s illetve állította vissza és Varjassy József indítványára kimondta, hogy a vizsgán a gyengébb tanulók kalkulusaikat kijavíthatassák. Rácskay Matild 50 napi helyettesítéseért 72 frttal honoráltatott. Az ülésen Salacz Gyula polgármester elnöke alatt Institoris Kálmán, Varjassy József, Pollák Gyula dr, Schusztér Illés dr., Barabás Béla dr, Kugler István, Vizer Péter, Boros Vida, Bing Vilmos, Rozsnyai Mátyás, Avarffy Ferencz, Szathmáry János, Nikolits Péter, Szöllössy Károly, Brusoh Alajos, Fischer Antal, Remetey F. Károly, Bray Lajos, Tedeschi Viktor és Péterffy Antal iskolaszéki tagok és Bonts Aurél jegyző voltak jelen.

— A nagy alföldi műut. B-Gyuláról írják lapunknak: Nagy-Zerind, Fekete-Gyarmat, Tamásda, Bélzerind, Vadász, Miske stb. községek kebelében erős mozgalom indult meg az állami köut utóbb megváltoztatott utiránya ellenében. Eme községek és azok környékén levő nagyszámu birtokosok ama hiedelemben voltak, hogy az utirányt a kereskedelmi miniszternek a lapokban több ízben közzétett koncepcziója értelmében Gyuláról Varsádon át Fekete-Gyarmat és Nagy-Zerindnek fog vezetetni s eme hiedelemben meg voltak nyugodva, nem tartván a maguk részéről az ut érdekében semminemű lépések megtételét. Csak most jutott tudomásukra, hogy az érdeküknek mindenbe megfelelő helyes utirányt a miniszter Aradvármegyé alispánjának óhajára meg akarja változtatni s ez a szándék rendkívül elkeserítette nevezett községeket és azok birtokosait. Elhátározták tehát, hogy az utirány eredeti tervezete érdekében a kereskedelmi minisztert egyetemleg alakítandó küldöttség útján fogják megkérni. Eme mozgalmukban számítanak Gyula város támogatására is.

— Kiállítás a Kossuth-lapokból. Az aradi ereklye-muzeumban érdekes kiállítás lesz a világ összes lapjaiból, melyek Kossuth Lajosról megemlékeztek ravatalán. A kiállítást az Első magyar általános biztosító-társaság rendezi, melynek főnöke, Léva Henryk, a ki az ereklye muzeumnak elnöke, ügynökségei útján felszólította a világ összes lapjait, hogy azon példányokat, melyekben a magyar nemzet nagy halottjáról irtak, küldjék be nekik. A felhívást lapunk szerkesztősége is megkapta és mi készséggel engedünk a kérelemnek.

— Hibaigazítás. A „Sajtó és parlament” című fővárosi levél alól, melyet tegnap lapunk élén közöltünk, tévedésből elmaradt az Y jegy. Mielőtt itt ezt helyrehozzuk, megjegyezzük még, hogy a szóban forgó cikk nem rendes fővárosi tudósítónk tollából ered, hanem azt más forrásból vettük.

— Ujabb fizetésképtelenségi esetek Aradon. A bécsi hitelező-egylet április 3-án többek közt a következő fizetésképtelenségi eseteket jelenti: Ernyei Gyula, kereskedő Arad; Pollák Armin, kézműáru kereskedő, Arad; Frank Pál bej. kereskedő Arad; Weinberger Samu, kereskedő, Déva.

— Lángralobbant tüzfészek. Tegnap délután 1 órákor a toronyór tüzet jelzett. A tűz Csóthy Nándor aradi bádognak a Gödörös Mocsár-utczák közötti összevissza épített tüzfészkehez tartozó istállóban keletkezett s

— Mit ér, hogy király apád? Es csak a fej maradt rád? (Közm.) Büszkélkedünk, hogy félistenektől származtunk, hogy Traján légiónak unokái vagyunk, a nélkül, hogy észrevennők, mily igazságtalanok vagyunk.

Nem vesszük észre, hogy mások a felőlünk táplált ítéletben sokkal igazságosabbak, mint mi vagyunk.

Legyünk tehát lojális fiai ehonnak, egyesüljünk örömben, fájdalomban, gondolatban s érzelemben magyar testvéreinkkel.

Ezek jutottak eszembe most, hogy Kossuth Lajos örök álomra hajtotta fejét.

Uriáte.

I.

Barcellonaól Valencziáig a tenger mellett visz az országutja, Bagyager városnál pedig olyan keskenyre szűkül, hogy a sziklák és a tenger között alig marad valami négy ösvényjártányi széles sík padló.

Az ezernyolczszáz huszonnyolczadik esztendő óta veszedelmes hirbe keveredett ez a szűk átjáró. Leridából Tortorába utazott ugyanis egy gazdag kereskedő. De Tortorában hiába várták, csak nem érkezett meg, hanem a következő reggel ott találták a balageri mély utban átlótt fejjel, a kezében durván faragott fakereszt és körötte elhintett virá-

gok. Az ördögi munka fölött a hit és kegyelet jelei.

Nem sok idő múlva ott veszett el don Sebastian Aravodra, a mint Barzellonából jövet Valencziába iparkodott valami fontos állami küldetésen. Ezt is megtalálták a balageri szorosban átlótt fejjel, kezében kereszt, körötte elhintett virágok.

Aztán don Andreas Eskorasia, Nervászi Alávesz ezenkép jártak.

Hanem Alávesz urnak az esete már nem maradt annyira. Volt neki nagy kiterjedt rokonsága, a ki nem örökölt utána semmit, de már a saját jó nevéért se hagyhatta a gyilkosságot bosszu nélkül. Egymásután jöttek fel sürgetni az ügyet Madridban. Ki is küldtek holmi portyázó, czirkáló rendőrséget Tortorából. Bejárták a hegyeket, sziklákat, amíg bele nem fáradtak, aztán haza mentek szépen és megtették a jelentést, hogy nem találtak semmit, mert az ismeretlen rabló eddig bizonyosan a hetedik határba szökött, volt esze, hogy nem várta helybe, amíg elfogják.

II.

Tortora városában, a sok elzüllött nép között élt zavartalan barátságban Pakito Dirba és Uriáte.

A korcsmáros, akinél pénzüket beitták, meg volt ugyan győződve arról, hogy az arany, az ezüstpénz, de még a réz sem ke-

rült tisztességes uton vendégei kezébe, de nem mert volna esküt tenni rá, csempészek-e, utonállók, vagy tolvajok. Mert mind a kettő arczából a leghajmeresztőbb gazságokat lehetett kiolvasni.

Csakhogy Pakito Dirba közönségesebb, butább arczot viselt. Nagy, széles, lapos orra alól hosszú kuszált bajusz lepte el ajkait, szemei ugy pislogtak, mint a kialvóban levő szikra. Ha ez az ember utonálló, bizonyosan ugy fojtja meg áldozatait, még pedig leányt, aggot, gyermeket egyaránt. Ha csempész, sokszor hallhatta már, amint a partörök golyói körülte füttyöngettek, attól a félelemtől, hogy valamelyik eitalálja, lett olyan sunyi a tekintete.

Uriáte, szabályos, halavány arczában a konok gazság mellett valami fájdalmas merengés tükröződött vissza. Olyan, mint az alvó hóhér, akit csendes éjszakán ezüstös holdszögár vesz körül. Ha utonálló ez az ember, áldozatait szíven szurja, ha tolvaj, nem lop mást, mint női becsületet. Ha derék ember volna, bizonyára százszor anyyira vinné, mint Pakito Dirba; de mivel gazember, százszorta nagyobb, mint társa.

Tegnap este szilajon mulattak. Bor, lány, zene elég került asztalukhoz, Uriáte csengő aranya hajnalig kitartotta a társaságot. Mikor pitymallani kezdett, Uriáte felkapott egy szé-

csakhamar átesapott a jégveremre is. Szerencse, hogy az összesereglett közönség már a tűzoltók megérkezése előtt serényen látott az oltáshoz, mert különben az egész épülettömb leég. A tűznél S a l a o z Gyula polgármester, S a r l o t Domokos főkapitány, J o ó Béla rendőrfogalmazó és G r e é n Nándor rendőrhadnagy is megjelentek. A kár még nincs megállapítva.

— Be akart rendezkedni. R e i t h o f f e r Ferencz 19 éves szépfalusi subancz Aradon V e r b o s Adámnál kísértett meg butorlopást. Akkor megbocsájtottak neki. Tegnap R e i n h a r d t Fülöpnél diszszobrokat szemelt ki magának s este el akarta emelni. A jó madarat rajta csípték a turpisságon és le tartóztatták.

— Erdélyi Náci zenekara ma este fogja Nagy Lajos sörarsnokban először játszani a magyar nemzet gyászdalát, melyet D a n k ó Pista a genialis cigánypoéta szerzett. A zeneszerzeményt, melynek felejévedelme a K o s s u t h szoborjávára esik, a cigányzenekar árusítja is.

— Köszönetnyilvánítás. Az aradi polgári takarékpénztár tek. igazgatósága mult évi mérlegének összeállítására alkalmából az aradi ipartestület ösvegyi segélyalapja s a rokkant alap javára külön-külön 10 forintnyi adománnyal járult. Fogadja a tek. igazgatóság az aradi iparosságnak ezuton is kifejezett hálás köszönetét. Tisztelettel: N i k o l i c s Péter, elnök; K l a s s Ferencz, titkár.

— Pályázatok. Hivatalozói állás az ujvidéki kir. járásbírósnál 4 hét alatt, irnoki állás a ternovai (Aradmegye) szolgabírósnál április 15-ig, albirói állás a járás-apáti kir. járásbírósnál 2 hét alatt, irnoki állás a balassa-gyarmati kir. törvényszéknél 4 hét alatt, az oraviczai kir. közigazgatói állás 3 hét alatt, albirói állás a váci kir. járásbírósnál 2 hét alatt betöltendő.

GYÁSZROVAT.

† Schlögl Pálné szül. Bliczenetz Anna, a kevermesi gyógyszerész Aradon is kiterjedt rokonsággal bíró neje — mint részvétellel értesülünk — tegnap 56 éves korában elhunyt. Temetése ma délelőtt 11 órakor megy végbe Kevermesen.

† Gróff Gyuláné szül. Kohajda Róza, Gróff Gyula, az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár makói fiókja tisztviselőjének neje élte 33-ik évében elhunyt.

† Szabó Lajosné szül. Varga Emilia, Szabó Lajos battonyai szolgabíró neje, rövid szenvedés után meghalt. 35 évet élt.

† Csillag Józsefné, Csillag József kövegyi jegyző neje elhunyt. A boldogultban M a j o r Miklós makói polgármester anyósát gyászolja.

† Mészáros Zoltán kecskeméti kir. albiró, Mészáros Lajos nyug. apátfalusi jegyző fia, rövid szenvedés után meghalt.

SZÍNHÁZ, IRODALOM, MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Április 6. (Péntek) Délután: A cigánybáró, operette; este: Női harc s Bál után, Csillag Teréz vendégfellépésével.

Április 7. (Szombat) Csillag Teréz vendégfellépése.

Április 8. (Vasárnap) A csizmadia mint kísértet, népszimfó.

Csillag Teréz mint vendég.

— A dolovai nábob leánya —

Arad, április 5.

Csillag Teréz asszony, a nemzeti színház kiváló művésznője a nemzeti színház igazgatójának halála miatt megszakított aradi vendégszereplése fonalát az este vette fel ismét.

Herczegh Ferencz „a dolovai nábob leánya” című színművében Szentirmayné szerepét játszta. A csupa chic művésznő a kis szerepből is nagy alakítást csinált. A naiv asszonyka elegáns könnyedségét művészi módon hozta színre s a szerep rokonszenves voltát kiválóan érvényesítette.

Elragadó volt az a jelenése, a midőn Tárján Gidát megleckézteti s férjétől meglepetve arczán s hanglejtésén az ártatlanság öntudatával mondja el neki, hogy ne merjen rosszat gondolni róla.

A közönség színreléptekor meleg tapsal fogadta a kiváló vendégművésznőt s tapsolta az előadás folyamán nyílt színen és felvonások végén egyaránt. Azok a tapsok pedig azt bizouytják, hogy a művésznő egyszerűen nagy volt.

Az előadás gyorsan gördült s a benne résztvevő összes magánszereplők már ismert jó alakításokat mutattak be.

A színház egészen megtelt.

* Színházi hírek. Miután az igazgatóság eleget óhajt tenni a közönség kívánalmának, hogy Bettina R u f f i n i serpentin] táncosnőt még egyszer felléptesse, azonban a tömeges vendégszereplések a rendes esti előadásban öt felléptetni gátolják — az igazgatóság Bettina R u f f i n i serpentin táncosnőt közkívánatra ma délután fél helyárakkal lépteti fel — s ezzel együtt színre kerül a „Czigánybáró” operette első felvonása. Este C s i l l a g Teréz 2-ik fellépte „Nők harca”, s a „Bál után”-ban. — Az előadások vasárnapról kezdve fél 8 órakor kezdődnek.

* A „Magyar Szalon” most megjelent áprilisi füzeté méltó gyönyörűségére lehet mindazoknak, kik a művelt európai államok irodalmát, művészetét megismerni óhajtják. Ez a füzet a második az eddig megjelent világirodalmi-füzetek között. Olaszország irodalmát, művészetét öleli föl gazdag anyaggal s mutat

ja be a legkiválóbb olasz novellistákat, költőket, színműírókat, zeneszerzőket, festőket és szobrászokat egy képen, mint irásban. Ezenfelül a füzet egész sereg jönevű olasz írótól és költőtől közöl egy-egy kiválóbb alkotást. Nagy becsü ez a füzet, amely az olvasóközönség figyelmét méltán magára fogja vonni. Az áprilisi szám aktuális dolgokkal is foglalkozik; pazar menységű és kivéteü illusztrációi között ott van K o s s u t h és P a u l a y arczképe, valamint a hiresebb olasz rajzoló és festőktől származó töméntelen illusztráció. A kitünö vállalatot melegen figyelmébe ajánljuk közönségünknek. A „Magyar Salon” megrendelhető a kiadóhivatalban (Budapest, VIII., Főherceg Sándor u. 9. szám), megjelenik minden hó 1-én dus tartalommal, egy füzet ára 1 frt.

TÖRVÉNYKEZÉS.

„Örült nazarénus.”

— Pör. —

Hosszu pihenő után ma megint összeül a nagyváradi esküdtszék, hogy verdiktet hozzon abban a sajtópörben, melyet egy asszony, F e r e n c s o v i c s Károlyné pécskai lakos indított M a n d o v s z k y Richard volt a r a d i, jelenleg budapesti hírlapíró ellen.

Az érdekes sajtópört egy izben már kinttették, de Mandovszky Richard közbejött betegsége miatt új terminust tűzött ki a törvénszék.

Az inkriminált cikkek az „Arad és Vidéke” 1892-ik évi augusztus 2-ik számában jelent meg egy napi híralakjában, mely következőleg hangzott:

Ö r ü l t n a z a r é n u s. Pécskán évek óta lakik egy magát egyedül üdvözítő nazarénus vallás hívének mondó F e r e n c s o v i c s Károly nevű egyén, ki porlekedési mániában szenvedett. Ez az ember nem hagyott békét szomszédainak, rokonainak, polgártársainak és az előjáróságnak és mindenkivel pert folytatott. E miatt a vagyonát elvesztette, úgy hogy családja kérte elmebeli állapótának megvizsgálását. Felvitték a Lipótmezőre, honnan tegnap érkezett le az aradi törvénszékhez az értesítés, hogy Ferencsovics Károly bizony elmebeteg és vagyona számára ügygondnokot kell kinevezni. Most már talán nyugtuk lesz a pécskaiaknak.

Ferencsovics Károlyné ebben a napihirben becsületsértést és rágalmozást látott, mert előadása szerint ő nem kérte férje elmebeli állapotának megvizsgálását. Férje soha sem volt örült és így nem is vitték fel a Lipótmezőre. Az „Arad és Vidéke” szerkesztője a napihir szerzője gyanánt M a n d o v s z k y Richardot az „A. és V.” újdonsági rovatának akkori vezetőjét nevezte meg. Mandovszky Richard el is vállalta a cikkért a felelősséget.

A sajtótárgyalásra a II. évnegyedre kisorsolt esküdteket hívták be. A törvénszék

ket s elvert az asztalától mindenkit, csak ketten maradtak Dirbával.

— No pajtás — szolt komolyan Uriáte — most tartunk bünbánatot.

Azzal előkeresett zsebjéből egy olvasót és halkán imádkoztak mind a ketten. Dirba pedig nem bírta sokáig a buzgóságot, elaludt. Uriáte észrevette az imádság kellő közepén. Düh szikrázott szeméből, de az imádkozást nem szakította félbe. Halaványan, reszketve ment ki a csapszékéből és ma reggel Pakitó Dirbát is megtalálták a balageri mély utban átlótt fejjel: kezében durván faragott fakereszt, körötte frissen szedett mezei virágok.

III.

Egész Castiliában híres vala Fernandó Gorgia színjátzó társulata. A bibliai történeteket senki sem tudta oly szépen előadni. Akárcsak Betlehemben, Jeruzsálemben volna az ember, ha őket látja. A jó bevételekből ujdonatuj ruhákat, kellekeket szabattak, de minden készségük legszebb darabja keresztelő Jánosnak papir masából készült feje. Ezt hozzák be Heródiásnak. Csak úgy tombol a közönség, valahányszor meglátja.

Terragonából Tortorába vala indulandó a társulat. A jó Fernandó Gorgiaiának elég fejtörést okozott keresztelő János feje. Nem merte a többi rekvizitumokhoz csomagolni,

mert hátha valami baja esik. Az öszvérek hátára rakott máha rázódik s csak a legkisebb baj történjék, oda van a társaság büszkesége.

Végre jó gondolata támadt. Föltette a fejet fejbubjára, öszvérré ült s megindult a társaság vigan Tortora felé. Elöl Fernandó Gorgia keresztelő János fejével a fején, utána a jókedvű trupp.

Amint a balageri mély uthoz közelednek, egymásik öszvérhajcsárt elfogta a félelem s mesélni kezdett a rettentő gyilkosról, aki a balageri sziklákról lövöldözi le az embereket. Fernandó Gorgia azt mondta, hogy szeretné azt az embert látni s büszke hányivetiséggel ugratott előre. Régi jó spanyol vér csörgedezett ereiben. Ősei mar a nagy Cid idejében királyi udvaroknál itták a serszít.

Alig léptetett a balageri mély ut elejébe, lövés dördült el a sziklák között.

— Tyűh, aki áldója van! akasztófára való zsvány! meglötte a legszebb rekvizitumot. No megállj, gazember!

Ezzel Fernandó Gorgia kirántotta kardját, keresztelő János fejét a hóna alá kapta, a földre nem merte tenni, mert a fü harmatos volt, aztán nagy sebesen ugrált a sziklákön fölfelé, arra, a hol még a füst kavargott.

Akkor tájban pedig még nem voltak

olyan gyilkos szerkezetű puskák, a mikkel percenként huszat is lehetett volna löni, hanem idő telt abba, amíg lövés után megint megtöltötte az ember fegyverét. Jól tudta azt Gorgia, hogy neki sietni kell, hogy a második lövés az ő fejét ne találja.

Azonban a míg lihegve egyik szikláról a másikra szökött, látja ám, hogy rejtékéből előugrik a rabló, eldobja fegyverét és oda borul lábaihoz s keserves hangon könyörög hozzá:

— Bocsáss meg Belzebub, jaj ne vigy mindjárt a pokolba. Ha tudtam volna, hogy te vagy, a világért sem árultam volna el magamat.

— Te akasztófa czimere, hitvány gazember, megjött a te napod, most már nincs mentség. Előre.

A rabló reszketve ment Gorgia előtt le a mély utba. Ott már várt rá nagy félelmek közepette a társaság, mikor meglátták, hogy hozza a rablót, egyszerre rajta estek, megkötözték és vitték a balageri bíróhoz Uriátét.

Meg is vallott töredelmesen mindent.

— Tudtam, hogy utoljára is elvisz az ördög. Azért imádkoztam neki mindig hátrafelé a miatyánkot. Hiába.

Aztán el kezdett örvöngeni, félrebeszélni. Másnap felakasztva találták börtönében.

HAMVAS JÓZSEF.

Millye Gyula elnöke alatt K. Nagy Sándor és Steller Arpád szavazóbírákból alakul. Jegyző lesz Szegedi Lajos dr. A panaszos Ferencsovits Károlynét a sajtótárgyaláson Dr. Múlek Lajos aradi ügyvéd, orsz. képviselő fogja képviselni.

§ A milovai rablógyilkosság. A bosszu és a kapzsóság voltak indító okai annak a rémes rablógyilkosságnak, mely mult évi aug. 5-én a Milova és Odvos közötti hegyi uton történt. Az eset a következő: A hegyi uton halálosan megsebezve, ruhátlanul találták Becskerekán Juon milovai köfargót. Hazaszállították, de utközben meghalt a nélkül, hogy kihallgathatták volna. A megindult vizsgálat folyamán a gyanu Dubestyán Dimitrie rovott előéletű emberre irányult, a ki a meggyilkolttal ellenséges viszonyban állott. Letartóztatták. A csendőrség előtt beismerte, hogy rá esett az áldozatra, mikor az éjjel hazatérőben volt, leütötte, 45 forintját elrabolta és ruháitól megfosztotta. — Meg is mutatta a gyilkosság színhelyét a csendőrségnek. Dubestyán a vizsgáló bíró elé került, a hol már nem szokatlan módon a csendőrök kinzásával okolta meg beismerésének visszavonását. Azóta konokul tagad. Tagadott a tegnapi végtárgyaláson is, de a tanúk, a kikkel alibijét akarta igazolni, ellene vallottak és a tagadás mit sem használt, az aradi törvényszék büntető tanácsa tegnap Dubestyán Dimitriet rablógyilkosság büntettségért 12 évi fegyházra és az áldozat özvegyének nyújtandó 500 forint kártérítésre ítélte.

§ Négy forintért hat havi börtön. Bogovits István vándorlegény Kisperegen Budai László kocsmájában időzve, látta, hogy a csaplár felesége négy forintot tesz egy szekrénybe s annak kulcsát egy csészébe rejti. Bogovits kiment az ajtón, de a kerítésen át visszajött s a 4 frtot ellopta. Ezért az aradi törvényszék tegnap 6 havi börtönre ítélte.

TÁVIRATOK.

Kossuth fiak Jókainál.

Budapest, április 5. (Saj. tud. távirata.) Tegnap délután Kossuth Ferencz és Kossuth Lajos Tivadar meglátogatták Jókai Mórt, ki veje Feszthy Arpád Bajza-utczai házában lakik. Kossuth Ferencz e szavakkal üdvözölte Jókait.

— Eljöttünk hozzád, köszönetet mondani azért a szép beszédért, de még inkább a te szép szivedért.

Jókai behívta az ugyanott lakó leányát, Feszty Arpádnét is, bemutatta neki kedves vendégeit, akik aztán hosszabb ideig elbeszélgettek a Jókai-családdal. Kossuth Ferencz elmonda, hogy minő meglepetés várt rájuk, midőn délelőtt kimentek a temetőbe, hogy Deák és Batthyányi mauzoleumában koszorúikat elhelyezzék, atyjuk sírján két friss virágos koszorút találtak. Háromszázhatvanöt budapesti hölgy összebeszél, hogy egymást felváltva közülük mindennap egy friss koszorút fog a sírköre letenni. Ez volt a második koszorú.

Azután megtekintették Jókai könyvtárát, az egyik szekrény saját munkáival van tele. A másik szekrény diszműveket, történelmi munkákat tartalmaz. Kossuth Lajos Tivadar tekintete egyszerre megakadt egy nagy kötetes gyűjteményen:

— Nézd, ezek az atyánk művei . . .

Azután beszéltek a hátralevő két kötetéről, melynek szövege, mint Lajos Tivadar mondja, teljesen készen van, csak átnézésre vár, hogy sajtó alá adható legyen.

A honosítás kérdése is szóba került. Miközben Lajos Tivadar elmondá (ami különben köztudomású tény), hogy ő neki Olaszországban kitünő és jól elhelyezett társadalmi állása van s csaknem minden nevezetes államterfú barátságát bírja. Ferencz ellenben nem tikolá el azt a vágyát, hogy hazája honpolgárává legyen s a közügynek szolgálhasson.

— Azt természetesen fogod találni, hogy én más elvet, mint a függetlenségit, nem vallhatok, — mondá Jókainak.

— En is azt hiszem. De a mi függetlenségi pártunk loyális párt s én csak örülni fogok rajta ha ilyen nobilis emberrel fogok találkozhatni, akivel ha közjogi kérdésekben szemközt állunk is, de a szabadelvűség kérdésében egymás mellett haladunk, felelte Jókai.

— Ebben is boldogult atyám példája az utmutató előttem — mondá erre Kossuth Ferencz, — ki utolsó lángjának fellobanásával is a szabadelvűség ügyét világította meg s a kormánynak és a szabadelvűpártnak adott igazat.

Azután megtekintették Jókai diszpolgári albumait, melyek egy ideiglenes állványon vannak elhelyezve (több kétszáznál.)

— Ez is olyan kincstár, aminek nincsen ára, — mondá Kossuth Ferencz. — Boldogult atyámnak is volt ilyen diszpolgári album gyűjteménye, most már azt is haza küldjük: valahol majd elfér. Nekünk most már nincs otthonunk: lehullt száraz falevél vagyunk, amit szerte söpör a szél . . .

A bucsuvételnél újból megölelték, megcsókolták a Kossuth-fiúk Jókait:

— A viszontlátásig!

A Kossuth testvérek köszönete.

Budapest, április 5. (Saj. tud. táv.) A Kossuth fiúk a közönséghez nyilvános köszönetet intéztek melyben kijelentik, hogy lehetetlen válaszolniok minden részvétíratra, azért így mondanak köszönetet. Mint megözik az apjuktól örökölt elveket, hazaszeretetet, úgy megözik a hálát is melyre őket a nemzet kötelezte.

Izraelita gyászistentisztelet.

Budapest, április 5. (Saj. tud. távirata.) A pesti izr. hitközség dohány-utczai templomában Kossuth Lajos emlékének tisztelőre fényes gyászünnepély volt. A gyászbaborított templom úgy lent, mint fönt a karzatokon zsufolásig megtelt közönséggel.

A gyászlepellet bevont első padsorokat a notabilitások számára tartották fönn, kik között ott voltak: Tolnay Lajos, Jellinek Artur, Visontai Soma, Thaly Kálmán, Morzsányi Károly, Pázmándy Dénes, Mandl Pál, Herman Ottó, Mezei Mór orsz. gyűlési képviselők, Sváb Károly főrendiházi tag Toldy József tiszti főgyász, Toldy László főlevéltáros, Schermann Adolf dr. főorvos helyettes, Sombory Lajos kamarás, Cserey Lajos alezredes, a honvéd menház parancsnoka, Brüll Ignác angol konzul, Szávosts Alfonz, Mitzenfeld Jakab, Schreier Jakab főv. bizottsági tagok, haraszi Jellinek Henrik, Ráth Károly iparkamarai elnök, Bánóczy József, Goldzieher Ignác dr. egyetemi tanárok, továbbá Kohner Zsigmond vezetése alatt a hitközségi előjáróság, Bischitz Dávidné vezetése alatt a nőegylet, Horváth Sándor és Bachát Dániel lelkészek vezetése alatt a pesti ev. egyház, a Klapka egyesület zászlóval, az izr. szeminárium küldöttsége, valamint az összes izr. jótékonyági egye-

sületek stb. Tíz óra után néhány percczel jöttek Kossuthék, Meszlényinével, Meszlényi Lajos és Helfy Ignác képviselőkkel és Gerlóczy Károly polgármesterrel. A család az oltártól jobbra levő különhelyet foglalta el, mire az istentisztelet elkezdődött. A templomi énekkar: »Ha az isten kedveseinket éltökből kiszólítja: cziánü vallásos éneket énekelté Lazarus főkapor vezérése alatt, azután Kohn Samuel dr. főrabbi emelkedett gyászbeszédet tartott, mely mindenkit meghatott.

A beszéd után héber nyelven emlékimát mondtak, majd pedig a XVI. zsoltárt énekelték. Az istentisztelet a Kadis-imával és a kar gyászenekével végződött.

Kossuthék koszorúja.

Budapest, április 5. (Saj. tud. táv.) Kossuthék ma ünnepélyesen megkoszorúzták a honvédszobrot. A babérkoszoru felirata: »A névtelen félisteneknek.«

Görgey Kossuthról.

Budapest, április 5. (Saj. tud. táv.) Több hirlapíró meglátogatta Görgeyt, s a beszéd folyamán megemlékeztek Kossuthról. Görgey kijelentette, hogy neki, két kisebb esetet kivéve, Kossuthal soha sem volt konfliktusa. Görgey operálását az osztrákok ellen Kossuth akadályozta meg s a világsi fegyverletételt is Kossuth idézte elő. Görgey nem értette soha, hogy miért nem jött haza Kossuth mikor diadallal fogadták volna. Görgey, bár úgy fogadták mint egy veszett kutyát, még is hazajött. Görgey kivégeztetése csupán azért maradt el, mivel Haynau összeveszett Paskievitsel, aki Haynau bukása után kiadta Görgeyt.

Kitüntetések.

Budapest, április 5. (Saj. tud. táv.) A király, mint értesülünk, Roder Adolf szombathelyi izr. fiu- és leányiskola igazgatónak az arany érdemkeresztet, Füzy Lajos egerlövői ev. ref. tanítónak a koronás ezüst érdemkeresztet, az államvasutak gépgyárában alkalmazott Horváth István mozdonyvezetőnek és Kanyó László asztalosnak, továbbá a diósgyőri vas és acélgépgyárában alkalmazott Hoyer Ede előmunkásnak és Eim Ede előmunkásnak az ezüst érdemkeresztet és Popelló Ferencznek a Ganz és társa vasöntődében alkalmazott munkásnak szintén az ezüst érdemkeresztet adományozta.

E kitüntetéseket a hivatalos lap közelebbről közli.

A hirlapírók sztrájkja.

Budapest, apr. 5. (Saját tud. táv.) A hirlapírók a strike ügyben értekezletet tartottak, mely kimondotta a strike fentartását mind addig, míg Bánffy Dezső elnök intézkedéseit, melyek megalázók, s a kötelesség teljesítésben akadályozók, vissza nem vonja. Az összes szerkesztők, kiadók és tudósítók solidaritást vállaltak s a kötelező iratot megküldték az elnöknek, a miniszterelnöknek s az összes pártoknak. Időközben az elnök egyeseknek küldött a folyosóra is feljogosító jegyeket, melyeket azonban mindannyian visszaküldenek.

Vád alá kerülő szerkesztők.

Budapest, április 5. (Saj. tud. táv.) A szénakiviteli tilalom ellopott sürgönyei ügyében a Pesti Napló szerkesztőjét Barna Izidort a sürgönytitok megsértésének vétsége és megvesztegetés, Abrányi

Kornélt bünpalástolás és hatóság elleni erőszak miatt vád alá helyezik.

Születésnap ajándék.

Budapest, április 5. (Saj. tud. táv.)
Egy nagyiparosnál születésnapja alkalmából bombát tettek előszobájába, de senki sem sebesült meg.

A Kossuth-gyász a reichsrathban.

Bécs, április 5. (Saj. tud. távirata.)
A reichsrathban a budgetnél Pacak ifjú cseh képviselő szobáhozta a Kossuth-kultuszt. A magyarok lelkesedését Kossuth iránt helyesli a magyarok szempontjából; ezt a magyarok tehetik, de nem teszik a szlávok, kiknek nincs okuk lelkesedni Kossuthért. A nagy gyászból és tüntetésből látható, hogy szükséges helyre állítani az egyensúlyt, melyet a magyarok politikai, gazdasági tulsulya a monarkia másik felével szemben erősen megbolygat; mert a magyarok tulsulya veszedelmesen növekvőben van.

Elhunyt képviselő.

Prága, április 5. (Saj. tud. táv.) Schmeykal tartománygyűlési képviselő meghalt.

Ujabb bombamerénylet.

Páris, április 5. (Saját tud. táv.)
A Sayot vendéglőben történt éjjeli robbanásnál sokan megsebesültek, hárman súlyosan. A sebesültek közt van Faillade író nevével és Thomasi pinczér. Faillade szociálista író, ki több művében dicsőítette az anarkizmust. A bomba egy konzerv szelencéhez hasonlít s az eddigieknél jóval nagyobb szögekkel van megtöltve. A kár jelentékeny, az ablakok mind betörték, az asztalok elpusztultak, a mennyezet megrongálódott. Az utca másik oldalán a házak megsérültek. — A bomba, melyet állítólag egy munkás kinezésü ember tett a vendéglő ablakába, a szenátusnak volt szánva. Két embert elfogtak.

Uj Panama részvények.

Páris, április 5. (Saj. tud. távirata.)
18000 Panama részvényes elhatározta, hogy 90 millióval új részvénytársaságot alapítanak a csatorna kiépítéséhez. 20 milliót már jegyeztek.

Sztrájkoló magyar munkások.

New-York, április 5. (Saj. tud. táv.)
Pensylvania tartományban a Szeze vidéken magyar munkások sztrájkolnak. Több gyári munkást megöltek s megtámadtak egy gyárat, hol egy mérnököt megöltek. A rendőrök egy magyart lelőttek.

KÖZGAZDASÁG.

Az aradi kereskedelmi és iparkamara közérdekű közleményei.

Az aradi kereskedelmi és iparkamara irodájában a hivatalos órák alatt betekinthező:
A kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur ő nagyméltóságának leirata, melylyel megküldi a mohács-pécsi vasút 1894. évben felmerülő anyag és leltári tárgyszükségletéről szóló kimutatást (1714. szám.)

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur leirata az egyiptomi vasutak vashidjának elkészítésére kiírt pályázatra vonatkozólag, melyszerint a tervezetek, feltételek és leírások a budapesti kereskedelmi és iparkamaránál a hivatalos órák alatt betekinthezők, s hogy a pályázat határideje 1894. évi május hó 15-én délben jár le. (1796. szám.)

= Buza-hozatal Európába. A mult héten ismét jelentékeny volt, sőt emelkedett a buza forgalom, különösen a tengerentuli részekről, ahol még mindig óriásiak a készletek, a nélkül, hogy csökkennének. De rég nem fordult elő az, hogy egy időben annyi gabna, illetőleg buza lett volna uton a tengerutáról és Oroszországból, mint márczius utolsó hetében. Minden jel azt engedti következtetni, hogy Európát a tengeren tül részekből mind nagyobb mennyiségű gabnával fogják elárasztani; igen természetes, hogy az óriási gabonaimport Európában az európai árrakra nagyon nyomasztólag fog hatni. A helyett tehát, hogy reményünk lenne árjavulásra, mindinkább fenyegetnek az alacsony árak, melyek mintegy megbénítják a gazdák ténykedését s később kényszeríteni fogják az európai gazdákat a minimális termelésre. A most közrebocsátott adatokból kitűnik, hogy Európa részére uton van az utolsó hétben 13.371,900 hekt. buza és pedig: 10.187,700 hekt. Angliába, 3.184,200 hekt. a kontinensre; emelkedett tehát az utban levő buza mennyisége egy hét alatt ismét közel 450 ezer hektoliterrel. Európába hoztak eugusztus 1-től márczius 29-ig 68.393,600 hektolitert, 1892/93-ban 65.403,700 hektolitert; ebből az Egyesült-Államokból hoztak 39.544,400 (Angliába 26.790.200, a kontinensre 12.754.200), Oroszországból 23.852,500 (tulnyomólag Angliá- és Franciaországba), Keletindiából 4.996,700 hektolitert.

= Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1894. évi április hó 4. Hízott sertésárak: 1. Magyar első rendű: 1. Óreg nehéz (páronkint 400 klgon felüli súlyban) 49.—50 krig. Óreg közép (páronkint 300—400 kilogramm súlyban) 48.—49.— krig. Fialat nehéz (pkint 320 klgon felüli súlyban) 52.—52.5 krig. Fialat közép (pkint 251—320 klg. súlyban) 50.—51. krig. Fialat könnyű (pkint 250 klg. terjedő súlyban) 49.—50. krig. II. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 klgon felüli súlyban) 47.—48. krig. — Közép (pkint 220—280 klg. súlyban) 47.—48. krig. — Könnyű (pkint 220 klg. terjedő súlyban) 47.—48. krig. — Szerbiai: Nehéz (pkint 260 klg. felüli súlyban) 47.5—48. krig. Közép (páronkint 220—260 klg. súlyban) 47.5—48. krig. — Könnyű (páronkint 220 klg. terjedő súlyban) 46.—47. krig. — Sertésleltetés szám 1894. április hó 2-án volt készlet 163,894 darab. 1894. április hó 3-án felhajtattott: 3315 drb. 1894. április 3-án elszállítottott 3891 drb. 1894. április 4-én maradt készletben 163,318 drb. — A hízott sertésüzletirányzata: lanyha.

Szeszüzlet.

— Április 5. —

Mai jegyzéseink: Készaru nagyban nyors szesz 58.75, kicsinyben 54.— horádó nélkül, per 100 liter % beledérve 35 frt fogyasztási adó.

Budapesti gabnatőzsde

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, április 5. d. u. 5 óra.

Gabona	Faj	Irányzat	100 kilogramm frt
Buza	bánási	szilárd	7.25—7.70
	tiszavidéki	"	7.30—7.70
	pestvidéki	"	7.25—7.70
	fehértmegyei	"	7.25—7.70
	bácskai	"	7.35—7.75
	észak-magyarországi	"	—
Rozs	—	lanyha	5.55—5.75
Árpa	takaromány	osend.	5.95—6.30
	égetni való	"	6.55—7.40
	sörfőzdei	"	7.90—9.—
Zab	—	szilárd	6.95—7.40
Tengeri	bánási	szilárd	—
	másnemű	"	4.90—5.—
Káposzta-repoze	—	lanyha	—
Köles	—	osend.	4.—4.40
Szárazgabna birtalára	Buza	tavasza	szilárd 7.55—7.57
		junius 1894	" 7.34—7.36
		ősze	" —
	Tengeri	május-junius 1894	szilárd 5.02—5.04
	szept-október 1893	" 5.21—5.23	
Zab	Budapest sz. tavasza	szilárd	—
	Budapest sz. ősze	"	7.23—7.25
Káposzta-repoze	aug.-szeptember 1893	szilárd	11.50—11.60

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, 1894. április 5.

Magyar aranyjárdék 4% 118.—
Magyar koronajárdék 4% 95.—

Magyar arany 4 1/2% 126.—
Magyar ezüst 4 1/2% 102.—
Magyar keleti vasút 1878. 123.—
Magyar földtehermentesítési kötvény 95.50
Magyar italmegváltási kötvény 100.25
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény 98.—
Magyar nyereményosorsjeggy különösen 152.50
Tiszasszabályozási és szegedi kölcsön 143.50
Osztrák papírjárdék 98.50
Osztrák járadék ezüst 98.25
Osztrák járadék arany 119.—

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Nemuors (Arad) 1. Mi sem tudunk többet róla. Kossuth F. első sorban Czeglédre szándékozik lerándulni. Justh Gyula azt tanácsolta neki, hogy Aradot semmi esetre se hagyja ki programjából és hogy első sorban ide jöjjön, megkoszorozni a vértanuk szobrát. 2. Mindkettő Budapesten született. Ferencz abban a házbán, mely a mai Kossuth Lajos, vagyis a régi hatvani-utca sarkán áll, a volt Aranyas tőszomszédságában. Lajos Tódor a szép-utczai, ma is álló László házbán, tőszomszédságában a Kammon-kávéháznak, melynek helyén akkor Landerer nyomdája volt.

R. M. (Arad) Nem kérünk sem jót, sem rosszat. Az öné még a rossznál is rosszabb.

Sz. P. (Budapest) Magatartását helyeseljük. A továbbiakra nézve ma, vagy holnap levélmegy.

D. D. (Arad) Majd elvállik. Addig félretettük.

M. A. (Zombor) Köszönet az újabb, szép küldeményért. Legyen minél többször szerencsénk.

Aradvárosi

Évadbérlet
165. szám.



színház.

Havibérlet
5. szám.

Pénteken, 1894. évi április hó 6-án:

D. u. 8 1/2 órakor, fél árákkal

A cigánybáró

Jókai Mór és Strauss nagy operettjének első felvonása.

SZEMÉLYEK:

Zeupán Kálmán, gazdag sertéskereskedő	Forris P.
Arsena, leánya	Fenyvessi M.
Mirabella, Arsená gouvérnantja	Tolnayné.
Ottokár, Mirabella fia	Szabó L.
Gróf Darnero, királyi biztos	Rónaszéki.
Czipra, cigányasszony	Pajor A.
Saffi, cigányleány	Sugár A.
Bazinkai Sándor, elzüllött nemes	Sólyom.

EZ UTÁN:

Ruffini Bettina,

kir. udv. magán és serpentin tánczosnő fellépése.

Kezdeté 3 1/2 órakor.

Este bérletfolyamban:

CSILLAG TERÉZ urnő, a nemzeti színház művésznőjének vendégfellépésével:

NŐK HARCZA

vagy: párbaj a szerelemben.

Vigjáték 3 felvonásban. Írták: Scribe és Legouve. Fordította: Paulay Ede.

SZEMÉLYEK:

Grigon Gusztáv	—	—	—	—	Csillag T.
Autreval grófnő	—	—	—	—	Kaczór N.
Villegutier Leo, unokabátyja	—	—	—	—	Tompa K.
Elagineul Henrik	—	—	—	—	Forris P.
Montrichard báró	—	—	—	—	Balassa J.

EZ UTÁN:

BALUTAN

Magánjelenet. Írta: Széchi Ferencz. Előadja: Csillag T.

Kezdeté 7 órakor.

IDEGENEK NÉVSORA.

— Április 5. —

Fehér Kereszt szálloda: Markovits Antal birtokos, Zám. Gombkötő Elemér jegyzősegéd, Simánd. Dr. Ehrenreit Jenő orvos, Sztára.

Vass szálloda: Scher Gyula vállalkozó, B.-Gyula. Walerián György birtokos, Világos. Skála József jegyző, F.-Varsánd. Binzini Károly mérnök, Budapest. Steiner Jakab gyáros, Bécs.

Arany Kulcs szálloda: Müller György birtokos, Perjámos. Novák Odön kereskedő, Alosill. Vizeer Károly tanuló, O.-Szt.-Anna. Papp György tanító, Szt.-Anna. Szarpatka Arthur hivatalnok, Mezőhegyes. Szimonedes Lajos gazdaszt, Vértos.

Vasuti szálloda: Moldován Simon regalebérli és vegyeskereskedő, Apáti. Bába János életbiztosítási felügyelő, Kis-Úsz.

Felelős szerkesztő. Vass Géza.

79 | 894. pm.

51 9—02

133/1894. pm.

338. I—3.

Hirdetmény.

Arad sz. kir. város közönsége részéről közhírré tétetik, hogy a városi árvapénztárból és a város által kezelt alapokból törlesztési kölcsönök vehetők.

Fizetendő évenként: 23 évi törlesztésre 8% a melyből tüke törlesztésre esik 2% 26 fél évi törlesztésre 7 $\frac{1}{2}$ %-melyből tüke törlesztésre 1 $\frac{1}{2}$ % fordítatik. 32 évi törlesztésre 7%-amelyből a tükötörlesztésre 1% számoltatik el. A kölcsönvevők jogában áll kölcsönt a törlesztési időn belül is félévi felmondásra a félévi kamat különbözet megtérítése mellett visszafizetni.

Arad 1894. január 10.

Salacz Gyula,
királyi tanácsos polgármester.

Hirdetmény.

Az 1890. évi I. t. cz. 23. §-a értelmében az egyenes adót fizetőkre és a 25. §. értelmében az egyenes adót nem fizetőkre vonatkozólag szerkesztett 1894. évi törvényhatósági utadó kivetési lajstromok azon czélból tétetnek f. évi márczius hó 21-én kezdődő és f. évi április hó 4-én végződő 15 napi közszemlére a városi adóügyi osztály 1-ső számú helyiségében, miszerint azokat ezen idő alatt mindenki betekinthevén a kivetés elleni kifogásait a közigazgatási bizottsághoz czimzett és a polgármesteri hivatalban a kitétel ideje alatt beadandó kérvényben előterjeszthesse.

Arad, 1894. márczius 17.

Salacz Gyula
kir. tanácsos polgármester.

Hirdetmény.

Arad szab. kir. város 1893. évi zárszámadása a részletezett kimutatások, vagyoni leltár, a város cselekvő és szenvedő vagyoni állására vonatkozó mérleg, az anyagszámadási kivonatj a követ-alap számadása, úgy a tanácsnak jelentése f. évi márczius 19-ik napjától kezdve április 2-ik napjáig bezárólag közszemlére a város-háza tanácstermében kitétettek.

Erről a város adózói azzal értesítettek, hogy minden egyes adózónak jogában áll azokat megtekinteni s azokra észrevételeit az 1886. évi XXI. t. cz. 17. §-ának b) pontja alapján a f. évi április 11-ik napján tartandó városi rendes közgyűlést megelőzőleg öt nappal a tanácshoz betérjeszteni.

Arad, 1894. márczius 17-én.

A városi tanács.

VASUTI VONATOK MENETRENDJE

Érvényes 1893. évi október hó 1-étől.

Budapest—Arad.

BUDAPEST indul.	reggel	délut.	este
BUDAPEST	8,10	1,55	10,—
Szolnok	11,14	4,02	1,37
Csaba	2,18	5,57	4,37
Kétegyháza	2,49	6,15	5,08
Lökösháza	3,07	—	5,26
Kurtics	3,23	6,39	5,43
Sofronya	3,35	—	5,55
ARAD érkezik	3,50	6,57	6,10

Arad—Budapest.

ARAD indul	d. e.	reggel	este
ARAD	11,25	8,20	9,45
Sofronya	11,41	—	10,02
Kurtics	11,53	8,38	10,16
Lökösháza	12,09	8,49	10,35
Kétegyháza	12,32	9,03	11,—
Csaba	1,23	9,25	11,45
Szolnok	4,20	11,46	3,00
BUDAPEST érkezik	7,25	1,50	6,30

Erdély felé.

ARAD indul	d. u.	reggel	d. u.	este
ARAD	2,25	6,35	4,30	—
Glogovác	2,43	6,46	4,42	—
Györök	3,20	7,08	5,03	—
Paulis	3,40	7,19	5,14	—
Radna-Lippa	4,00	7,37	5,32	—
Konop	—	8,00	5,56	—
Berzova	—	8,15	6,12	—
Tótvárad	—	8,38	6,41	—
Soborsin	—	8,56	7,01	—
Piski	—	11,16	9,59	—
Gyulafehérvár	—	12,51	11,29	—
Tüvis érkezik	—	1,20	11,56	—

Erdély felől.

Tüvis indul	éjjel	este	
Tüvis	3,04	—	1,35
Gyulafehérvár	3,40	—	2,14
Piski	5,52	—	3,59
Soborsin	8,16	—	6,26
Tótvárad	8,37	—	6,42
Berzova	9,08	—	7,07
Konop	9,24	—	7,24
Radna-Lippa	9,58	5,37	7,56
Paulis	10,12	5,55	8,08
Györök	10,25	6,15	8,20
Glogovác	10,48	6,47	8,44
ARAD érkezik	11,00	7,00	8,55

Arad—Csaba—Nagyvárad.

ARAD indul	reggel	este
ARAD	5,13	4,35
Sofronya	5,31	4,57
Kurtics	5,44	5,17
Lökösháza	6,00	5,41
Kétegyháza	6,18	6,20
Kigyós	6,31	6,43
Csaba	7,04	7,00
NAGYVÁRAD érkezik	9,32	—

Nagyvárad—Csaba—Arad.

NAGYVÁRAD indul	délután	reggel
NAGYVÁRAD	4,29	—
Csaba	7,10	7,09
Kigyós	7,24	7,24
Kétegyháza	7,40	7,47
Lökösháza	7,59	8,14
Kurtics	8,17	8,38
Sofronya	8,30	8,53
ARAD érkezik	8,45	9,10

Arad—Temesvár.

ARAD indul	reggel	d. e.	este
ARAD	6,25	11,30	5,58
Uj-Arad	6,43	11,54	6,09
Németságh	7,05	12,19	6,27
Vinga	7,32	12,47	6,46
Orszifalva	7,48	1,04	6,58
Merczfalva	8,08	1,20	7,09
Szt.-András	8,19	1,38	7,21
TEMESVÁR érkezik	8,42	2,04	7,39

Temesvár—Arad.

TEMESVÁR indul	reggel	d. u.	este
TEMESVÁR	8,00	1,11	8,15
Szt.-András	8,20	1,39	8,45
Merczfalva	8,34	1,57	9,05
Orszifalva	8,45	2,16	9,21
Vinga	9,02	2,41	9,46
Németságh	9,17	2,58	10,01
Uj-Arad	9,34	3,31	10,39
ARAD érkezik	9,44	3,45	10,55

Uj-Szt.-Anna—Kétegyháza.

UJ-SZT.-ANNA indul	d. e.	este
UJ-SZT.-ANNA	7,50	6,30
Simánd	8,22	7,01
Kisjenő-Erdőhegy	9,10	7,40
Székudvar	9,29	7,56
Sikló	9,44	8,11
Ottlaka	9,58	8,25
Elek	10,15	8,40
KÉTEGYHÁZA érkezik	10,30	8,55

Kétegyháza—Uj-Szt.-Anna.

KÉTEGYHÁZA indul	reggel	d. u.
KÉTEGYHÁZA	5,20	3,05
Elek	5,32	3,25
Ottlaka	5,41	3,37
Sikló	5,51	3,50
Székudvar	6,02	4,06
Kisjenő-Erdőhegy	6,18	4,39
Simánd	6,42	5,10
UJ-SZT.-ANNA érkezik	7,05	5,40

Mezőhegyes—Kétegyháza.

MEZŐHEGYES ind.	délután	este
MEZŐHEGYES	10,37	8,35
Kamarás-major	20,47	8,47
Nesze	10,54	8,57
Kovács-háza	11,10	9,15
Bánhegyes	11,31	9,38
M.-Bodzás	11,51	10,00
Bánkút	12,02	10,14
KÉTEGYHÁZA érkezik	12,20	10,35

Kétegyháza—Mezőhegyes.

KÉTEGYHÁZA ind.	délután	reggel
KÉTEGYHÁZA	3,00	5,15
Bánkút	3,22	5,36
Megyes-Bodzás	3,40	5,49
Bánhegyes	4,02	6,06
Kovács-háza	4,25	6,23
Nesze	4,39	6,34
Kamarás-major	4,48	6,42
MEZŐHEGYES érkezik	5,00	6,55

Arad—Szeged.

ARAD indul	reggel	d. e.	d. u.
ARAD	5,00	9,00	4,25
Szt.-Tamás	5,24	9,22	4,54
Pécska	5,43	9,36	5,20
Battouya	6,12	10,01	5,56
Tompa	6,24	10,11	6,09
Mezőhegyes	7,01	10,40	6,55
Csanád-Palota	7,22	11,00	7,22
Nagyalak	7,39	11,15	7,44
Apátfalva	8,01	11,35	8,10
Makó	8,26	11,56	8,44
Kis-Zombor	8,42	12,12	9,01
SZEGED érkezik	9,33	1,00	9,57

Szeged—Arad.

SZEGED indul	d. u.	este	reggel
SZEGED	2,42	6,00	3,00
Kis-Zombor	3,32	6,46	4,08
Makó	3,55	7,05	4,50
Apátfalva	4,14	7,24	5,15
Nagyalak	4,34	7,45	5,42
Csanád-Palota	4,48	8,00	6,02
Mezőhegyes	5,20	8,28	7,00
Tompa	5,44	8,50	7,27
Battouya	5,58	9,02	7,43
Pécska	6,24	9,26	8,10
Szt.-Tamás	6,40	9,39	8,24
ARAD érkezik	7,05	10,00	8,50

Arad—Gurahoncz.

ARAD indul	reggel	d. u.
ARAD	6,30	5,15
Ötvönes	6,48	5,34
Zimánd-Ujfalu	6,55	5,41
Uj-Szt-Anna	7,22	6,07
Világos	7,46	6,31
Muszka-Magyarád	7,58	6,38
Pankota	8,04	6,48
Apatelekek	8,37	7,21
Borosjenő	8,48	7,32
Bokszeg-Beél	9,12	7,56
Borossebes-Buttyin	9,44	8,26
Almás-Alcsill	10,13	8,55
GURAHONCZ érkezik	10,30	9,12

Gurahoncz—Arad.

GURAHONCZ indul	reggel	d. u.
GURAHONCZ	4,15	3,00
Almás-Alcsill	4,32	3,17
Borossebes-Buttyin	5,02	3,47
Bokszeg-Beél	5,31	4,16
Borosjenő	5,56	4,41
Apatelekek	6,06	4,51
Pankota	6,45	5,29
Muszka-Magyarád	6,51	5,35
Világos	6,58	5,42
Uj-Szt-Auna	7,24	6,08
Zimánd-Ujfalu	7,44	6,30
Ötvönes	7,50	6,35
ARAD érkezik	8,08	6,52

Borosjenő—Csermő.]

Borosjenő indul	délután	este
Borosjenő	9,00	7,40
Csermő	10,00	8,40

Csermő—Borosjenő.

Csermő indul	reggel	délután
Csermő	4,50	3,30
Borosjenő érkezik	5,50	4,30

Hirdetés.

Ezennel közhírré tétetik, hogy Arad sz. kir. város törvényhatósági területén a **lóosztályozás** f. évi április hó 15. és 16-ik napján fog megtartatni.

A lóosztályozási bizottság az országos vásártéren a m. kir. honvéd-huszár laktanyával szemben levő városi épület előtt f. évi április hó 15-én d. e. 9 órakor kezdi meg működését.

Az elővezetett lovak osztályozása a következő sorrendben történik:

Osztályoztatnak 1-ször: a külhatárbeli, 2-szor: a Gáj külvárosi, 3-szor: a Sága külvárosi és Poltura városrészi, 4-szer: Pernyáva külvárosi, 5-ször: a Sarkad külvárosi, 6-szor: az új-telepi, 7-szer: a belvárosi háztulajdonosok lovai.

A lóosztályozó bizottság elé vezetése alól mentesek:

- azon csikók, melyek az osztályozás évében a 4 éves kort nem haladják túl;
- azon kanczák, melyek az osztályozás előtti 8 nappal ellettek;
- a ragályos vagy egyéb nehéz betegségben sínlődő lovak, és végre
- a nyilvánvalóan alkalmatlan lovak.

A lótulajdonosok kötelesek lovaikat a fent kitűzött helyen és időben az osztályozáshoz elővezetni, és azokat abba a csoportba állítani, a melyet részükre a rendőrség kijelöl és

azokat szabályozó bizottság elé abban a sorrendben vezetni mint az fennebb megjelöltetett.

A f. évi április hó 16-án d. e. 9 órakor elővezetendők azon külhatárbeli, külvárosi és belvárosi lótulajdonosoknak a lovai, melyek előtte való napon a közbejött akadályoknál fogva elővezethetők nem voltak.

A f. é. április hó 15. és 16. napján elő nem vezetett lovak tulajdonosai, amennyiben ezen mulasztást kellőleg igazolni nem tudják, minden ló után a városi szegény-alapra 15 írtig terjedhető pénzbírsággal fognak büntettni s ezen felül tartoznak lovaikat valamely szomszédközségben utólagosan elővezettetni.

Arad, 1894. április 4-én.

A városi tanács.

178/1894. gazd. tan. sz.

386. 1-3.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré teszem, hogy a lovak és marhak tulajdonosainak és pedig azoknak, kik a belvárosban, továbbá Sága, Pernyáva és Poltura külvárosokban laknak, a kamarási hivatalnál, a Gája külvárosban és a tanyákon lakóknak pedig a gájai alkaptányi hivatalnál be kell jelenteniök, hogy hány darab lovat vagy marhát kívánnak ez évben a városi legelőkre bocsátani.

Az említett hivataloknál evégett való jelentkezésre folyó hó 8-24. napjait tűzöm ki.

Gyors és biztos segítség gyomorhajok és azok következményei ellen.

Az egészség fenntartására, az életnedvek s ennek folytán a vérnek tisztítására és tiszta állapotban való fenntartására és a jó emésztés elősegítésére a legjobb s leghathatósabb szer a már is mindenütt ismeretes és kedvelt

147. 4-12.

ÉLETBALZSAM dr. ROSA-tól.

Ezen életbalzsam a legjobb s leggyógyhatóbb gyógyfüvekből a leggondosabban van készítve s különösen minden emésztési bajok: gyomorgörccs, étvágyhiány, savanyus felbőgés, vértolulás, aranyeres bajok stb. stb. ellen teljesen hathatósnak bizonyul. — Ily kitűnő hatásai következtében ezen életbalzsam egy megbízható háziszerevé lett a népnek. **Ára egy nagy üveggel 1 frt, kis üveggel 50 kr. Elismerő iratok ezrei bárkinek betekintés végett rendelkezésre állanak.**



Védjegy.

Óvás! Hamisítások elkerülése végett mindenkit figyelmeztetek, — hogy az egyedül általam az eredeti utasítás szerint készített »Dr. Rosa-féle életbalzsam« minden üvegcséje kék burokba van csomagolva, melynek hosszoldalain »Dr. ROSA életbalzsama „fekete sashoz“ címzett gyógyszer-tárból, FRAGNER B. Prága, 205—III.« magyar, német, cseh és francia nyelven olvasható, széles felein pedig az ide nyomott védjegy látható.

Dr. Rosa életbalzsama valódián kapható csak a készítő

FRAGNER B.

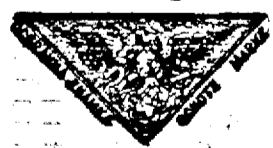
főraktárában gyógyszer-tár a „fekete sashoz“ Prágában, 205—III. és Budapesten: Török József ur gyógyszerésznél, Király-utca 12. sz., Budai Emil ur városi gyógyszer-tárában a város-ház-téren.

Az osztrák-magyar monarchia minden nagyobb gyógyszer-tárában van raktár ezen életbalzsamból.

Ugyanott kapható: „prágai általános házikenőcs“,

több ezer hálanyilatkozattal elismert **biztos gyógyszer** mindenféle gyuladások, sebek és genyedések ellen. Ezen kenőcs biztos eredménnyel használható a női emlő gyuladásánál, a tej tespedésénél s az emlő megkeményedésénél szüléskor, kelevénynél, vérdaganatoknál, genyes fakadékoknál, pokolvarnál, körömgöknél, az ugynevezett körömféregnél, elkeményedéseknél, felpuffadásoknál, mirigydaganatoknál, zsirdaganatoknál, érzéketlen tagoknál stb. Minden gyuladást, daganatot, elkeményedést, felpuffadást a legrövidebb idő alatt eltávolít; s a hol már genyedés mutatkozik, ott a daganatot legrövidebb idő alatt fájdalom nélkül felszívja, kiéreti és kigyógyítja.

Kapható 25 és 30 kros szelenczékben.



ható — burkolva van.

HALLÁSI BALZSAM, a legbizonyosabb számtalan próbatét által legbiztosabbnak elismert szer a nehézhallás kigyógyítására s az egészen elvesztett hallási tevétség visszanyerésére. — **Egy üveg ára 1 frt.**

Kapható: Török József budapesti gyógyszerész különlegességi főraktárának aradi fiókjában:

RING LAJOS,

„Angyalhoz“ ozimzett gyógyszer-tárában, Aradon, Asztalos Sándor-utca 1. sz.

E határidőn túl a bejelentések el nem fogadhatnak. Ugyanez alkalommal lesznek kiállítandók a kötelezvények a legeltetési díjak azon felerészére nézve, a mely lefizetése nem a legelőre bocsátás előtt, hanem folyó év augusztus 20-áig történhetik.

A legelőre bocsátás napja később fog közzétetni.

Aradon, 1894. április hó 5-én.

Parecz István
tanácsnok.

Eladó ház és telek.

Az aradi első takarékpénztár tulajdonához tartozó, Arad belváros, Ferdinánd-utcai 1. számú előbb **Pászthory-féle** földszintes s ennek kiegészítő részét képező, a Wesselényi-utczába nyíló emeletes ház s az ehhez tartozó telek, valamint a Ferdinánd-utczára nyíló beépítetlen telek, **1894. évi április 7-én délután 3 órakor, a szabadságtéri 21. számú ház első emeleti termében tartandó önkényes árverésen eladni fog.**

Először az ingatlanság együttesen, s a menyiben ily módon a kívánt eredmény el nem érének, a ház s ennek telke külön, a Ferdinánd-utcai beépítetlen telek szintén külön fog eladás alá bocsájtatni.

Venni szándékozók felkérnek, hogy a következő készpénz vagy értékpapírbeli óvadékokkal ellátva megjelenni sziveskedjenek, és pedig: az együttes ingatlanságot, illetőleg 3300 frttal, — a ház s ennek beltelkét, illetőleg 3000 forinttal, — a Ferdinánd-utcai beépítetlen üres telket illetőleg pedig 300 forinttal.

A fenti óvadék mellékletével teendő zárt irásbeli ajánlatok előbb is beküldhetők, vagy a szóbeli árverés megkezdése előtt is benyújthatók, melyek azonban csak a szóbeli árverés befejezése után fognak kinyitvatni.

A legtöbbet ígérők ajánlatai elfogadása tekintetében, kiknek óvadéka visszatartatik, a társulati igazgatóság nyolcz napon belül fog határozni.

A fizetési feltételek iránt előzetesen a társulati vezérigazgató szolgál felvilágosítással.

Arad, 1894. márczius 21-én.

Az aradi első takarékpénztár igazgatósága.

346 1-7

6402/1894.

379. 1-3.

Hirdetmény.

A közdók kezeléséről szóló 1883. évi XLIV. t.-cz. 11. §-a értelmében a folyó 1894. évre kivetett I. II. és IV. oszt. kereseti adó az állandó illetményes állami, törvényhatósági és vasuti tisztviselők, alkalmazottak és nyugdíjasok IV. oszt. kereseti adója, tőkekamat és járadékadó, ugy ezek, valamint az ingatlan birtokok általános jövedelmi pótdózára, továbbá az 1894—1895. év tartamára való érvényesülést kivetett házbér-adóra vonatkozó kivetési lajstromok az 1883. évi XLIV. t.-cz. 16. §-a értelmében azon célból tétetnek a városi adóügyi osztály 2. számú helyiségében folyó évi április hó 6-án kezdődő 8 napi közszemlére, hogy azokat bárki megtekinthetvén, ugy a saját mint a más adózóra kivetett adók elleni kifogásaikat, a hivatolt t. cz. 16. illetve 18. §-a értelmében azon adózók, kik a kifogásolt adónemmel már az előző évben is megrovattak a lajstromok közszemlére tétele napjától, azon adózók pedig, kik a kifogásolt adóczímen ez évben először rovattak meg, ezen adónak adókönyvecskéjükbe történt előírása napjától számított 15 nap alatt a közigazgatási bizottsághoz címzett bélyegtelen kérvényben előadhassák.

Ha a kérvény I. II. oszt. kereseti adó, föld és házbéradó vagy ezek pótdója ellen irányul, akkor a polgármesteri hivatalban, ha pedig tőkekamat, vagy IV. oszt. kereseti adó ellen irányul, a kir. pénzügyigazgatósághoz nyújtandó be.

Erről azzal értesítettik az adóköteles közönség, miszerint az elősorolt adónembeli sérelmes kivetés ellen a fentebb megjelölt kérelmezési határidőn túl beadandó kérvények a 73911/884. számú pénzügyminiszteri rendelet értelmében tárgyalatlanul fognak visszaadni.

Aradon, 1894. márczius 31-én.

A városi tanács.